



**JABATAN LAUT SEMENANJUNG MALAYSIA  
JABATAN LAUT WILAYAH SELATAN  
TANJUNG PELEPAS, 81560 GELANG PATAH  
JOHOR DARUL TAKZIM**

Telefon : 07- 507 2313 Emel : pjlwst@marine.gov.my  
Faks : 07- 507 3679 Laman Web : http://www.marine.gov.my



Cet. No : KLR 0403591

**PEKELILING PELABUHAN NO. 07/2010**  
**PORT CIRCULAR NO. 07 /2010**

DARIPADA : PENGARAH LAUT WILAYAH SELATAN  
FROM : DIRECTOR OF MARINE SOUTHERN REGION

KEPADA : SEMUA NAKHODA KAPAL, PELAUT, PEMILIK & AGEN  
PERKAPALAN DAN MASYARAKAT PERKAPALAN AMNYA.  
TO : ALL SHIP MASTERS, MARINERS, SHIP OWNERS & AGENTS  
AND THE GENERAL SHIPPING COMMUNITY.

TARIKH/DATED : 11 MEI 2010 / 11 MAY 2010

**LATIHAN MENEMBAK PELURU HIDUP  
DARI BUMI KE UDARA DI TANJUNG  
LOGOK, KOTA TINGGI, JOHOR.**

**LIVE SURFACE TO AIR FIRING  
EXERCISE AT TANJUNG LOGOK, KOTA  
TINGGI, JOHOR.**

Ini adalah untuk memaklumkan bahwa Angkatan Tentera Malaysia akan mengadakan latihan menembak peluru hidup dari bumi ke udara di Tanjung Logok, Mukim Kambau, Kota Tinggi, Johor pada tarikh dan masa-masa seperti berikut:

*This is to notify that the Malaysian Armed Forces will be conducting a live surface to air firing exercise at Tanjung Logok, Mukim Kambau, Kota Tinggi, Johor at the following dates and times:*

**Tarikh : 11 Mei 2010 – 14 Mei 2010**  
**Masa : jam 0800 – jam 1800 setiap hari**

**Dates: 11 May 2010 – 14 May 2010**  
**Times : 0800 hrs – 1800 hrs daily**

**Tarikh: 15 Mei 2010 – 18 Mei 2010**  
**Masa: jam 0800 – jam 1800 setiap hari**  
**jam 2000 – jam 2300 setiap hari**

**Dates: 15 May 2010 – 18 May 2010**  
**Times: 0800 hrs – 1800 hrs**  
**2000 hrs – 2300 hrs daily**

Selaras dengan latihan tersebut, satu **ZON BAHAYA** telah diwujudkan disepanjang persisiran pantai dan kawasan laut yang dibendung oleh koordinat-koordinat seperti berikut:

*To coincide with the exercise, a **DANGER ZONE** has been established along the coast and the sea area which are bounded by the following coordinates:*

	Latitud Utara	Longitud Timur
A	01° 57.00'	104° 07.20'
B	01° 55.03'	104° 10.90'
C	02° 00.00'	104° 13.05'
D	02° 06.00'	104° 10.50'
E	02° 07.52'	104° 04.45'
F	02° 07.52'	104° 01.00'

	Latitude North	Longitude East
A	01° 57.00'	104° 07.20'
B	01° 55.03'	104° 10.90'
C	02° 00.00'	104° 13.05'
D	02° 06.00'	104° 10.50'
E	02° 07.52'	104° 04.45'
F	02° 07.52'	104° 01.00'

**PEKELILING PELABUHAN NO. 07/2010**

**PERHATIAN**

Semua vesel-vesel dan pelaut adalah dengan ini diberi amaran bahwa **kemasukkan kedalam Zon Bahaya adalah dilarang** pada tarikh dan waktu yang dinyatakan diatas.

Pelaut yang belayar berhampiran Zon Bahaya tersebut adalah dinasihatkan untuk menjauhi kawasan berkenaan semasa latihan dijalankan.

Carta Terlibat : MAL 625, BA 769

Sekian, terima kasih.

**“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”**

Saya yang menurut perintah,

**(ROSNAN BIN FATHLAL)**

Pengarah Laut / *Director of Marine*  
Wilayah Selatan / *Southern Region*

**PORT CIRCULAR NO. 07/2010**

**CAUTION**

*All vessels and mariners are hereby warned that **entry into the Danger Zone is prohibited** on the dates and times mentioned above.*

*Mariners navigating in the vicinity of the Danger Zone are advised to keep well clear of the said area while the exercise is being conducted.*

*Charts affected : MAL 625, BA 769*

*Thank you.*